

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Coloured pages/  
Pages de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Pages damaged/  
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/  
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/  
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/  
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title on header taken from:  
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:  
Commentaires supplémentaires: Il y a des plis dans le milieu des pages.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
									✓		

Vol. I.

1<sup>ER</sup> AOUT 1890.

No. 21.

# L'AGRICULTEUR



JOURNAL PUBLIE DANS LES INTERETS

DE LA COLONISATION ET DE LA CLASSE AGRICOLE

— DE —

Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest Canadien.

— — — — —  
PARAISANT le 1<sup>er</sup> et le 15 de CHAQUE MOIS.

— — — — —  
PRIX DE L'ABONNEMENT PAYABLE D'AVANCE \$1.00.

PUBLIE A

Saint-Boniface, Manitoba, Canada,

— PAR —

ANTOINE GAUVIN.

— F. E. VERGE —

(:o:)

Maison établie en 1882, dans l'intérêt de ceux qui achètent au comptant.

(:o:)

Marchandises Seches,  
Hardes-Faites,  
Chaussures et Coiffures.

EN GROS ET EN DETAIL.

**BLOC ROYAL, ST. BONIFACE**

1-12-89 1

UN SEUL PRIX.

**NB.** Tailleur de première classe attaché à l'établissement. Les marchandises achetées à la verge sont taillées gratis.

---

**A. D'AUTEUIL,**

278 Rue Principale, - - - Winnipeg.

---

**Nouveau Magasin General de**  
**Marchandises Seches,**  
**Hardes-Faites et Chaussures.**

---

Vis-a-vis la Gare du Northern Pacifique.

J'invite cordialement mes anciennes pratiques à me faire une visite avant d'acheter ailleurs.

**N'oubliez pas l'endroit 278 Rue Principale Winnipeg.**

# L'AGRICULTEUR

Saint-Boniface, Manitoba, 1er Aout 1890.

---



TAUREAU HOLSTEIN PUR SANG.

Cette race est surtout renommée pour la production de la viande. D'un entretien facile elle donne plus de viande que toute autre race. Elle résiste bien au climat du pays.—*North West Farmer & Miller.*

# L'AGRICULTEUR,

*Rédigé en collaboration.*

ST. BONIFACE, 1<sup>er</sup> AOÛT 1890.

## UNE OFFRE LIBÉRALE.

On demande des agents d'abonnements à notre journal dans toutes les paroisses; commission de 25 pour cent. S'adresser aux Bureaux de L'AGRICULTEUR, porte voisine de l'Hotel Beaugard Saint Boniface.

## LA MOISSON.

Dans quelques semaines la moisson sera bien avancée. A part d'accident imprévu la récolte de cette année sera la plus abondante que nous ayons eue depuis longtemps. Nous avons visité dernièrement plusieurs paroisses de la Province et partout les anticipations mêmes de nos cultivateurs seront dépassées. Dans les paroisses françaises surtout, l'aspect de la récolte est splendide, et à l'heure qu'il est une brise tiède après plusieurs pluies vient hâter la maturation et dorer de véritables mers de froment. Sur plusieurs fermes le rendement atteindra 40 boisseaux à l'acre et avec le bon prix que les bourses font déjà prévoir, les cultivateurs feront une année d'or. Une récolte comme celle-là permet d'envisager l'avenir avec confiance et de parer à ses incertitudes.

Nous nous permettrons aujourd'hui de donner à la classe agricole un conseil que nous croyons très approprié et très pratique. Il faut que chaque cultivateurs s'empresse de sauver sa moisson en temps opportun. Il n'y a pas d'excuse pour retarder un travail qui devrait primer tout autre occupation. Il a tout à gagner en sauvant sa récolte le plus promptement possible. Ce n'est pas une économie que d'épargner quelques jours de main-d'œuvre et de risquer de perdre le double et le triple par les retards. Nous croyons que la plus part des cultivateurs comprennent ce qui précède. Mais dans cette classe il peut se rencontrer des indifférents, voire

même des négligents; c'est à eux que nous nous adressons. Qu'ils s'intruisent par l'exemple de ceux qui réussissent le mieux parmi eux; qu'ils adoptent leur mode d'action et ils jugeront bientôt ce qui est le plus avantageux pour eux. Le proverbe qu'il ne faut pas remettre au lendemain ce que l'on peut faire le jour même est vrai pour les travaux de la ferme plus que pour tout autre travail. A ce sujet nous nous rappelons une anecdote qui peut avoir son appréciation dans cet article.

«Un cultivateur avait entendu vanter la réputation de sagesse et l'expérience d'un avocat célèbre. Ayant quelque affaire à régler en ville, il résolut d'aller demander un conseil à cette lumière. Mais ce brave cultivateur était bien trop pratique pour jamais s'engager dans un procès. Il se présente donc au bureau de l'avocat et lui demande un conseil. L'avocat le prie de lui expliquer sa cause. Mais monsieur, je n'ai pas de procès, je veux un conseil pratique pour lequel je veux vous payer. L'avocat comprit à qui il avait affaire et lui rédigea un conseil qu'il le pria de ne lire que rendu chez lui: Le brave cultivateur le paya de bon gré et retourna dans sa paroisse le jour même. Arrivé chez lui, le temps se mit à l'orage; ses fils et ses autres mains de ferme se préparaient à cesser leur travail et à laisser sur champ une belle pièce de grain, trouvant qu'ils avaient fait assez ce jour là. Le conseil de l'avocat lui revint alors en mémoire et il la lut et c'était précisément: "ne remettez jamais au lendemain ce que vous pouvez faire le jour même."

Malgré l'heure avancé toutes les mains furent mises à l'œuvre, et le grain mis à l'abri. Le jour suivant il s'éleva une forte tempête qui détruisit toutes les récoltes sur champ. Et le prix payé à l'avocat pour son conseil se trouva plus que remboursé."

Cette maxime, chacun peut la mettre en pratique, sans rien payer pour l'obtenir, et prévaliez-vous-en cultivateurs de Manitoba.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de MM. Holiday & frère que nous publions dans une autre colonne.

# AUX CULTIVATEURS!

Épargnez votre argent en achetant vos  
Marchandises chez

## M. Gentes & Cie

AVENUE :-: TACHE,  
SAINT-BONIFACE,

Ayant décidé de ne faire de commerce que pour ARGENT COMPTANT, nous vendrons notre immense assortiment à prix réduits. La liste des prix suivants vous convaincra du bon marché:

Thé de 15 à 50 cts. la livre,  
Sucre, 13 livre pour \$1.00,  
Farine Process, \$2.75,  
Strong Baker, \$2.30,  
XXXX, \$1.40,  
Boss Baker, \$1.80,  
Bon Bon, \$1.80  
Superfine, \$1.20,

— AINSI —

UN ASSORTIMENT COMPLET  
TROP LONG A ÉNUMÉRER,

EN

## Épiceries, Provisions,

VERRERIE, FAIENCE,  
VAISSELLE,

## CHAUSSURES

De toutes sortes et tous prix,

FARINE, SON, GRU, AVOINE,  
BLÉ, ETC., ETC., AUX PRIX  
DES MOULINS.

N'oubliez pas l'endroit du  
bon marché,

## M. Gentes & Cie

MARCHANDS,

Avenue Taché, St. Boniface.  
19-0-89

**Ne gaspillez pas, de peur d'être dans le besoin !**

Voilà à quoi le cultivateur doit s'appliquer, s'il le désire se procurer l'aisance par la culture de sa terre. D'ordinaire le cultivateur adopte cette manière d'agir à l'égard de bien des choses, si même il ne va pas jusqu'à priver ses animaux de la nourriture qui leur est nécessaire, et cela dans un but d'économie. Mais ce qu'il y a surtout d'affligeant, c'est de voir combien peu de cultivateurs appliquent cette économie à l'égard des engrais de la ferme qui sont nécessaires pour augmenter la valeur des récoltes.

Le cultivateur qui gaspille ses engrais en ressentira tôt ou tard le besoin. Aucune terre ne peut être tenue dans un bon état de production sans engrais, sans fumure. L'emploi fréquent et abondant d'engrais est la base du succès en agriculture. Quelque soit la richesse d'une terre, le fumier lui sera toujours d'un grand secours ; quelque soit la pauvreté d'une terre, le fumier la ramènera à sa première fertilité.

Le simple bon sens démontre au cultivateur qu'il doit restituer à la terre, sous forme d'engrais, ce qu'il lui enlève par les récoltes.

Demandez au cultivateur pourquoi, chaque année, il dépose dans son grenier une nouvelle provision de bié ; et il croira que vous vous moquez de lui ; ou il dira même que vous êtes un fou, si vous lui faites une semblable question.

Mais dites lui qu'il peut augmenter la quantité et la qualité de ses récoltes en engraisant davantage ses champs il admettra comme vous cette vérité ; mais il n'en continuera pas moins à laisser perdre ses fumiers, et il ne prendra aucun soin pour en augmenter la valeur. Personne ne contestera que c'est de cette manière que le cultivateur routinier agit, tout en croyant plus en savoir que les autres ; ce cultivateur routinier à la prétention d'en montrer à ses voisins qui prennent un soin tout particulier à ne laisser rien perdre de leurs engrais ; il se moque même des cultivateurs qui croient ne jamais en savoir assez et qui, pour s'instruire sur la manière de cultiver leur terre, se font un devoir de recevoir les journaux qui traitent d'agriculture.

**Attacher les enfants à la culture du sol.**

Peu de cultivateurs essaient à résoudre par la pratique cette importante question d'attacher leurs enfants à la culture du sol. Malheureusement c'est tout le contraire qui arrive, et l'on ne doit pas s'étonner de ce qu'un grand nombre de jeunes gens désertent le toit natal pour se livrer à toute autre occupation que celle de la culture du sol.

Généralement peu de jeunes gens poursuivent la même vocation que celle de leur père. Assez souvent un médecin à laise et pouvant léguer à son enfant une forte clientèle verra celui-ci se livrer à l'étude du droit, les fils d'un marchand se feront avocats ou médecins. Cet état de choses n'est pas aussi préjudiciable aux intérêts du médecin ou du marchand, comme il l'est au cultivateur qui perd parfois dans son enfant son meilleur appui et l'oblige à avoir recours aux étrangers pour cultiver son domaine qui aurait pu l'enrichir et lui permettre d'établir ses enfants d'une manière avantageuse, en agrandissant son domaine et en le cultivant avec soin, aidé de ses enfants.

Voulons nous attacher l'enfant à la ferme et lui faire aimer d'avantage l'agriculture ? que tout autour de lui soit attrayant et qu'on l'intéresse aux travaux de la culture en lui donnant une légère part dans les profits ; traitons le avec douceur et ménagement. Dès le bas-âge, donnons à chacun des enfants un petit lopin de terre qu'il pourra considérer comme sien et qu'il cultivera afin d'en retirer le plus grand revenu possible ; établissons entre eux une certaine émulation en donnant une plus grande part de profits à celui qui aura réussi à obtenir le plus grand rendement d'une même étendue de terrain. Par ce moyen vous obligerez l'enfant à cultiver avec soin, et le succès qu'il obtiendra par une bonne culture, l'encouragera à entrer dans la voie des améliorations agricoles. Il affectionnera davantage la culture, il s'y attachera, car pour lui ses succès seront une garantie de bien être pour l'avenir.

Toutes les marchandises d'été seront vendues à grande réduction d'ici à la fin du mois chez F. E. Vergo.

# BURDOCK

Regulates the Stomach, Liver and Bowels, unlocks the Secretions, Purifies the Blood and removes all Impurities from a Pimple to the worst Scrofulous Sore.

# BLOOD

→ CURES ←  
DYSPEPSIA. BILIOUSNESS.  
CONSTIPATION. HEADACHE  
SALT RHEUM. SCROFULA.  
HEART BURN. SOUR STOMACH  
DIZZINESS. DROPSY  
RHEUMATISM. SKIN DISEASES

# BITTERS

**JAMES E. P. PRENDERGAST.**

AVOCAT, COMMISSAIRE, ETC.

No. 375, Rue Principale, (Block de la Banque des Marchands.

WINNIPEG :

15 9. 89-1a.

# Western Woolen Manfg Co.

Confection de tweed, coton à draps, flanelles, couvertes, laine à coudre, bas, mitaines etc. Le plus haut prix du marché sera payé pour la laine. On donnera des avantages spéciaux pour l'échange de la laine contre les marchandises. Toutes commandes seront exécutées sans délais.

**Western Woolen Manfg Co.**

6m

Saint Boniface 1er Juin 90

Muetto par entêtement pendant 30 ans.

Une femme est morte jeudi dernier en Georgie, après avoir passé les trente dernières années de sa vie dans un silence complet. Mme Suzanne E. Merrifield était une femme d'une humeur enjouée et pétillante d'esprit. Un jour elle racontait quelquel'épisode de la journée à son mari, lorsque celui-ci qui était d'une humeur revêche la supplia de se taire parce que le ton de sa voix l'ahurissait. "Puisqu'il en est ainsi, dit Mme Merrifield, vous ne l'entendrez plus jamais ma voix". Et depuis 1860 jusqu'à: 5 courant, jour de sa mort, cette femme n'a jamais articulé une seule parole. Ceci ne l'empêchait pas de vaquer à ses occupations du ménage mais ses demandes et ses volontés s'étaient transmises par signes et jusqu'à ses derniers jours on n'a pas découvert ait été une seule fois infidèle à son vœu. Dites maintenant qu'une femme ne peut pas retenir sa langue !

#### Petites connaissances Pratiques.

Vin de rhubarbe.—A chaque gallon d'eau douce, ajoutez cinq livres de rhubarbe crue, coupée en tranches minces et broyées; laissez reposer pendant neuf jours, remuant trois fois par jour; couvrez la cuvette avec un linge; coulez, et a chaque gallon de liqueur ajoutez quatre livres de sucre blanc, le jus de citron, et l'écorce d'un; et ensuite, pour raffiner, ajoutez une once de colle de poisson par chaque quantité de cinq gallons. Laissez fermenter pendant trois semaines, et ajoutez une chopine de whisky en esprit. La liqueur ainsi faite en août, mettez en bouteilles en novembre, et a chaque bouteille ajoutez une cuillerée à soupe de whisky et une à thé de sucre blanc.

Moyen de guérir les crevasses aux mains.—Ce moyen consiste dans le frottement du jus d'oignons aux endroits malades. Ce remède est efficace.

Les aciers.—Faites infuser une pierre de chaux ordinaire, grosse comme deux fois le poing, dans 5 à 6 litres d'eau et on jette dedans les aciers des harnais ou autres. On peut les y laisser même plusieurs jours, sans qu'ils se rouillent et ils

conservent leur brillant. Pour les nettoyer complètement, il suffit de les frotter légèrement. On peut se servir plusieurs fois de la même eau. Il paraît que ce procédé fort simple donne les meilleures résultats.

### Au Commerce en General.

Nous sommes maintenant en position d'acheter la

#### RACINE A SERPENT (SENEGA)

Les plus haut prix du marché seront payés pour la racine.

J. McLEOD HOLIDAY & FRERE,  
Marchands en Commission,  
No. 266 Rue du Portage, Winnipeg.

Nous représentons les maisons, Hodgson, Sumner et Cie., marchandises sèches et de fantaisie Montréal; J. & C. Hodgson, manufacturier de tuyaux en fer brut, Montréal; Wm. Ewan & Cie., hardes faites en gros Montréal; Abbott & Cie., manufacturiers de clous Montréal.  
2 m 23 j.

#### Dr. Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

Bureaux à sa résidence sur la Rue Aubert.

Cosultations à toute heure. 14 24i.

### LE REMEDE DU PERE MATHIEU !



*7 ans d'effort et de  
travail acharné*

L'ANTIDOTE DE L'ALCOOL ENFIN TROUVE !  
ENCORE UNE DECOUVERTE !

#### LE REMEDE DU PERE MATHIEU

guérit radicalement et promptement l'intempérance et déracine tout désir des liqueurs alcooliques. Le lendemain d'une fête ou de tout abus des liqueurs écumantes, une seule cuillerée à thé sera disparaitre entièrement la dépression mentale et physique. C'est aussi un remède certain pour toute Fièvre, Dyspepsie, Torpeur du Foie, ayant une cause autre que l'intempérance.  
Vendu par les Pharmaciens, \$1.00 la bout.

S. LACHANCE, seul propriétaire,  
1538 et 1540 Rue Ste-Catherine, Montréal.

### FORTIN & BUREAU. AVOCATS ET NOTAIRES.

No. 366, Rue Main, Winnipeg  
Manitoba.

1er 9 1889 1a.

### Pharmacie de Saint Boniface.

Le Dr. Lambert vient de recevoir un assortiment des plus complets de médecines patentées, articles de toilettes, toutes espèces de savon medecinale et autres.

TOUJOURS EN MAINS LE MEILLEUR  
VIN POUR MALADE.

Le plus haut prix sera payé pour racine à serpent (senega.)

Le Dr. Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

TOUT AU COMPTANT.

La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches.

Dimanche—9 à 10, 12 à 1, 7 à 8.

1er 9 1889. 1a.

### EDOUARD GUILBEAULT. MARCHAND DE FER ET FERBLANTIER.

Avenue Taché Saint Boniface, porte  
voisine de la résidence du  
Dr. Fafard

Les cultivateurs trouveront à cet établissement tous les ustensiles nécessaires pour beurrerie et fromagerie, à des prix réduits. Ouvrages sur commandes garantis.

Aussi on a constamment en mains un assortiment des plus complets de poeles, tuyaux et ustensiles de cuisine. Venez lui faire une visite avant d'aller ailleurs.

1er. 9 1889. 6m.

### AUX CULTIVATEURS !

Allez à la maison populaire de

### Anderson & Lemieux ÉPICIERS

DE GROS ET EN DETAIL  
No. 245 Rue Principale,  
WINNIPEG,

Près de la gare du Northern Pacific.  
1er 1-9-89

## POUR RIRE.

Au bureau de poste de la rue Milton.  
Un fumiste s'approche du guichet :  
"Mandats et recouvrements."

Pardon, fait-il de sa voix la plus douce,  
c'est bien vous qui êtes chargé de recou-  
vrants

Où monsieur, qu'est-ce que vous dési-  
rez ?

Je voudrais faire recouvrir mon para-  
pluie.

Un gendre assiste à la consultation que  
donne un médecin à sa belle-mère.

Oh ! madame, dit le praticien, vous  
avez la langue bien mauvaise.

Et le gendre de répondre immédiate-  
ment :

No faites pas attention, docteur, c'est  
son habitude.

Une femme empoisonne son mari. A  
l'autopsie, le docteur expert trouve tant  
d'arsenic dans les entrailles de la victime,  
qu'il dit à l'audieuse, aux jurés :

Le cadavre contenait du poison en quan-  
tité suffisante pour tuer cinq personnes.

L'accusée, se levant avec vivacité :

Mon mari était un gros mangeur.

Les domestiques :

Regardez donc, Baptiste, comme les  
chaises sont couvertes de poussière.

Oh ! cela n'est pas étonnant, madame,  
personne ne s'est encore assis dessus au-  
jourd'hui.

Quel est le devoir principal d'un hom-  
me marié ?

De plaire à sa femme.

Quel est le devoir principal d'une fem-  
me mariée ?

De plaire.

Au palais en été.

Un avocat se présente devant la cour  
en cravate noire et en pantalon blanc.

Maître X., lui dit le président, la cour  
vous invite à mettre votre pantalon à vo-  
tre cou et votre cravate à vos jambes.

Amour solide—Julie. Réellement, M.  
Smith, je ne puis croire que vous m'ai-  
mez sérieusement.

M. Smith.—Vous avez tort, Julie, mon  
amour n'est pas un sentiment passager ;  
ça m'a pris cinq ans pour me décider à  
vous aimer. Je ne bâtis pas sur le sable,  
moi.

Client. Attachez vous les dents sans  
douleur ?

Dentiste.—Pas toujours ; je me suis  
foulé le poignet la dernière fois que j'ai  
opéré, et il me fait encore souffrir.

**N. GERMAIN,**

Avenue Provencher, St. Boniface

— MARCHAND —

**D'ÉPICERIES, :-: PROVISIONS,**Vins et Liqueurs de toutes  
especes,\* **CIGARES, Etc., Etc.**

Jan 1-9-89

## LE CHEMIN DE FER

**Northern Pacific & Manitoba.**se raccordant à la frontière internationale  
au chemin de fer**Northern Pacific**vend pour tous les points des Etats Unis  
et du Canada des billets directs a des taux  
plus réduits que jamais.Chaque jour partent de Winnipeg des  
trains auxquels sont attaché des  
**CHARS PALAIS DORTOIRS, PUL-  
MAN**Les chars réfectoires élégants et des  
chars dortoirs pour colons (gratuits) se rac-  
cordant à tous les points à L'EST A  
L'OUEST ET AU SUDCette ligne offre à ses patrons l'avanta-  
d'un parcours rapide, agréable et inté-  
ressant. Raccordements immédiats à  
toutes les gares Union. Le bagage est  
chéqué directement pour sa destination  
ce qui évite l'ennui des douanes.**Passages Oceaniques**et cabines pour l'Angleterre et l'Europe  
où pour en venir. Toutes les lignes de  
steamers océaniques de première classe  
sont représentéesService quotidien et direct de train  
(Vestibuled) pour tous les principaux  
points du Montana et de la côte du Pa-  
cifique (via le Chemin de Fer Northern  
Pacific, la ligne courte pour**HELENA ET BUTTE MONTANA  
SPOKANE FALLS, WASHINGTON  
ET PORTLAND, OREGON**et la seule ligne directe par voie ferrée  
jusqu'à Tacoma et Seattle. La route fa-  
vorite des touristes de Californie.Pour plus amples informations relatives  
aux tarifs etc., allez voir l'agent de billets  
le plus rapproché de la Compagnie, ou à  
aucun de ses agents voyageurs de passa-  
gers de la compagnie ou écrivez leur.**H. SWINFORD,**  
Agent général che-  
min de fer N.P.&M  
WINNIPEG MAN.**CHAS. S. FEE,**  
Agent gén des p.  
che. de f. N. P. x  
St. Paul M.**S. A. D. Bertrand**

FIDEI COMMISSAIRE ET RECEVEUR.

Syndic officiel pour la Province de  
Manitoba, nommé sur la recom-  
mendation de la chambre de  
commerce de Winnipeg.**Telephone No. 615.**No. 35, Avenue du Portage Est,  
Winnipeg, Man. 1 10 1a.**Radiger & Cie.****MARCHANDS**

de vins liqueurs &amp; cigares.

477 RUE PRINCIPALE,

**WINNIPEG.**

15 9 89.1a

**HOTEL GRAND CENTRAL**Coin des rues Fort et Grahame,  
Winnipeg, Manitoba.Cette grande maison, toute meublée de neuf,  
est tenue avec tout le soin que puissent désirer  
les voyageurs.L'établissement n'est qu'à quelques pas de  
la gare du "Northern Pacific."

PRIX :-: \$1.00 PAR JOUR.

**ARTHUR SYLVAIN,**

Jan 1-9-89

Propriétaire

**A. Carruthers,****TANNEUR ET MARCHAND**de peaux laines etc. Bureau  
et entrepot, No. 38 Rue Jemi-  
ma, Winnipeg.Le plus haut prix du marché sera payé  
aux cultivateurs qui voudront bien nous  
honorer de leur patronage.

15 10 6



MARCHÉ DE SAINT BONIFACE.

Saint Boniface, 1er Aout 1890.

LEGUMES

Patates le minot.....	70	@	30
Oignons le minot.....	1 50		2 00
Choux la douzaine.....	1 00		

GRAINS

Blé le minot.....	70		90
Pois le minot.....	1 00		1 25
Avoine le minot.....	40		45
Orge le minot.....	40		45
Son la tonne.....	12		00
Gru la tonne.....	14 00		15 00

VIANDES

Bœuf la lb.....	6		10
Bœuf 100 lbs.....	4 00		4 50
Porc frais la livre.....	10		12
Lard salé.....			15
Porc frais 100 lb.....	5 00		5 50
Mouton jeune la lb.....	9		10
Veau jeune la lb.....	8		9

FARINE

Strong Baker.....	2		30
Patent Process.....	2		50
XXX.....	1		50
Supertine.....	1		20
Bon Bon.....	1		90
Second Baker.....	1		90

VOILAILLES ET GIBIERS

Dindes le couple.....	2 00		2 25
Oies le couple.....	2 00		2 50
Canards le couple jeune.....	50		75
Poules le couple.....	35		40
Poulets le couple.....	30		35
Pigeons le couple.....	20		25

PRODUITS DE LA FERME

Beurre frais la lb.....	20		25
Beurre salé.....	16		20
Œufs frais la douzaine.....	16		20

DIVERS

Peau de bœuf la lb.....	3		
Peau de veau.....			25
Peau de mouton jeune.....			50

Nouvelles Importations

CHEZ F. E. VERGE.

M. F. E. Vergé vient de recevoir un grand lot de chaussures qu'il a acheté à 25 pour cent de réduction. Avis à ceux qui veulent se chauffer à bon marché.

Avez vous besoin d'un chapeau? Vous pouvez choisir dans 100 douzaine de 45cts à \$4.00 chez F. E. Vergé.

Qui se passerait d'une habillement neuve lorsqu'il peut en avoir une pour \$4.75 chez F. E. Vergé.

200 pièces d'indiennes nouvelles de 5 à 10 cts chez F. E. Vergé.

RICHARD & LECOMTE,

(Agents de la Société de Colonisation Française de Manitoba.)

AGENTS D'IMMEUBLES.

363 Rue Main Winnipeg, Manitoba.

Nous avons en mains à bas prix et à des termes avantageux un nombre considérable de TERRES AMÉLIORÉES et non améliorées dans tout Manitoba et surtout dans les paroisses françaises, entr'autres les suivantes :

ST. NORBERT : Lot 50 10½ chaines par 2 milles, 198 arpents, 65 en culture, bonne maison à 1½ étages et autres bonne bâtisses. Terre de choix, 3 milles de l'église. Prix \$1800.

LOT 53 : 295 arpents côté ouest, belle terre haute et nette avec beaucoup de bois \$2,000. à 3 milles de l'Eglise.

LOTS 246 et 247, 20 chaines 276 arpents. Seulement \$1,350.

ST. NORBERT. Lot 151, 185 arpents, bonne grande maison. 30 arpents en culture : 7 milles de Winnipeg, \$1000.

LOT 175 : 250 arpents, à 10 milles de Winnipeg et à 1 mille du village de Saint Norbert. \$1250,00.

LOT 184 : 144 arpents, à 10½ milles de Winnipeg et à 1½ mille du village de Saint Norbert. \$725,00.

LOT 230 : 178 arpents, à 14 milles de Winnipeg et à 5 milles du village de Saint Norbert, avec maison etc. \$1200,00.

LOT 166 : 300 arpents, vis-à-vis l'Eglise de Saint Norbert et à 9 milles de Winnipeg, 2 maisons et étables. \$2,300.

STE. AGATHE, Lots 532 et 534, 537 arpents 1½ de l'Eglise \$3,000.

LOTS 549 et 551 346 arpents, 120 en culture. Une bonne maison et autres bâtisses, 7 de mille, de l'Eglise \$3,400.

LOT 589, 200 arpents, 70 en culture, bonne maison et autres bâtisses, 1½ de l'Eglise.

LOT 586, 193 arpents \$550.

LOT 607, 210 arpents coté ouest, \$1,300. Très bas prix.

Nous avons envi on 20 terres dans St. Joseph et beaucoup d'autres dans St. François Xavier, St. Jean Baptiste, Ste. Agathe, St. Norbert, St. Hyacinthe, etc., etc.

Il est de votre intérêt d'examiner nos listes avant d'acheter.

Argent à prêter sur hypothèque.

1 9.1a

RICHARD & CIE.,

MARCHANDS DE VINS,

365 RUE PRINCIPALE WINNIPEG.

Notre assortiment est certainement le plus complet de la Province.

1 9.1a.

WHITE & MANAHAN

496 RUE PRINCIPALE,

HARDES-FAITES AUX PLUS BAS PRIX,

CHAPEAUX DE FEUTRE DE TOUTES QUALITES

Pres de l'hotel de Ville Winnipeg.

1 9.1a

## NOUVELLES GENERALES.

M. Michel Cyr occupe maintenant sa nouvelle résidence.

M. Napoléon MacDonald est à se construire une maison sur les bords de la rivière Rouge dans la partie nord de notre ville.

MM. Adolphe Turner et Telesphore Pelletier sont arrivés hier de la province de Québec.

On estime à plus de 10,000 les faucheuses vendues cette année et la semaine dernière il était impossible de s'en procurer à Winnipeg.

Le foin abonde sur le marché et il se vend de \$3 à \$5 la tonne.

M. Guilmette a ouvert un magasin de grain sur la rue Principale à Winnipeg.

Nombre de personnes de Saint Boniface et de Winnipeg se sont rendues en pèlerinage samedi dernier à Sainte Anne. La messe a été chantée par M. l'abbé LaRivière.

M. F. Cloutier marchand de Winnipeg, doit partir dimanche pour la province de Québec.

M. Théroix avocat et fermier d'Arthabaskaville P. Q., a acheté de M. A. Mercier de Saint Hyacinthe Man., environ 300 acres de terre. M. Théroix est un cultivateur pratique et ayant des moyens, il est à présent en visite en cette province et il a fait des arrangements pour faire casser 200 acres. M. Théroix est parti ces jours derniers pour nous revenir au printemps prochain pour s'établir définitivement parmi nous. M. Arthur Mercier qui s'est établi le printemps dernier à Saint Hyacinthe a une ferme de 1,500 acres, il a ensemencé 200 acres et il a déboursé la jolie somme de \$25,000 en bâtisses clôtures etc etc., c'est une des plus belles fermes de la Province.

Il nous est arrivé la semaine dernière deux familles canadiennes françaises qui sont allées s'établir à Saint Pio.

Nous avons compté chez M. Baril à Saint Jean Baptiste sur un seul épis d'orge 85 grains.

M. F. E. Verge de cette ville partira lundi pour un voyage de quelques semaines dans la province de Québec.

M. Ovila Joyal a fait l'acquisition de la propriété de son père sur la rue Notre-Dame.

Dimanche le 20 juillet dernier avait lieu à la Cathédrale de Saint Boniface l'ordination de deux jeunes lévites, les Révérends Messieurs Alphonse G. LaRivière fils de l'hon. A. A. C. LaRivière M. P., et Elie Rocan fils de M. Maxime Rocan de cette ville. Ces messieurs sont les

premiers prêtres, qui aient fait leur cours au collège de Saint Boniface. Sa Grandeur Mgr. Taché les a lui même ordonnés. Le Révérend M. DuMesnil professeur du collège de Saint Hyacinthe P. Q., a fait un éloquent sermon sur les grandeurs et les pouvoirs du sacerdoce. Le savant prédicateur exhorta les fidèles à remercier le Bon Dieu des grandes choses qu'Il avait faites parmi eux. Il leur dit d'espérer dans les jours malheureux que nous traversons. L'ordination de ces jeunes prêtres était un signe que la Providence avait des vues de miséricorde sur les catholiques de Manitoba. Après la messe les parents et amis des deux nouveaux prêtres se rendirent au salon de l'archevêché pour les féliciter et recevoir leur bénédiction. Les fidèles de la paroisse de Saint Boniface se rappelleront longtemps de cette grande et religieuse cérémonie.

M. J. C. Delormier est parti mercredi dernier pour la province de Québec.

Samedi le 19 Juillet fête de St. Vincent de Paul, la messe a été chantée par Sa Grandeur Monseigneur Grandin. Après la lecture de l'évangile Sa Grandeur fit un sermon sur la première vertu caritative qui est la charité, il exhorta les membres de la Société de St. Vincent de Paul d'aimer les pauvres et de voir en eux les membres souffrants de Notre Seigneur Jésus Christ, il les pria de continuer à faire le bien dans la paroisse par leur exemple et leurs aumônes. Il était édifiant de voir les membres de la Société s'approcher de La Sainte Table. La société qui existe à peu près depuis cinq ans a fait beaucoup de bien dans la paroisse. L'honorable Sénateur Girard qui en est le fondateur est encore le président.

Le manque d'espace nous force de remettre à notre prochain numéro une correspondance de M. Edouard Richard.

Monsieur Arthur Prendergast, a l'honneur d'annoncer à la classe agricole de Manitoba, qu'il représente la célèbre fabrique d'instruments aratoires Massey. Les conditions faciles qu'il est à même d'accorder lui permettent de promettre satisfaction à ceux qui voudront lui donner leur patronage. Pour faucheuses, rateaux, moissonneuses, lieuses automatiques herbes charrues etc., adressez vous à M. Prendergast avant d'aller ailleurs.

Vous proposez vous de construire ou avez vous des réparations à faire à vos bâtisses, dans ce cas nous vous conseillons d'aller visiter le grand magasin de M. H. F. Despars où vous trouverez le meilleur assortiment de ferronneries de Manitoba, et à des prix extrêmement réduits. Ne manquez pas de lui faire visite.

## GRAINES I

Un assortiment de graines de légumes et de fleur des mieux choisis

Grains de semences de première qualité à des prix réduits.

CHESTER & CIE.

No. 535 Rue Principale, Winnipeg.  
No. 14 Ci.

**CATARRH AND  
COLD IN HEAD  
HOW CURED**

**NASAL BALM NASAL BALM.**



A certain and speedy cure for Cold in the Head and Catarrh in all its stages.

**SOOTHING, CLEANSING,  
HEALING.**

Instant Relief, Permanent Cure,  
Failure Impossible.

Many so-called diseases are simply symptoms of Catarrh, such as headache, partial deafness, losing sense of smell, foul breath, hawking and spitting, nausea, general feeling of debility, etc. If you are troubled with any of these or kindred symptoms, you have Catarrh, and should lose no time in procuring a bottle of NASAL BALM. Be warned in time, neglected cold in head results in Catarrh, followed by consumption and death. NASAL BALM is sold by all druggists, or will be sent, post paid, on receipt of price (50 cents and \$1.00) by addressing

FULFORD & CO., BROCKVILLE, ONT.

Beware of imitations similar in name.

## Annoncez dans L'AGRICULTEUR.

Si vous voulez avoir ce que vous désirez, ou disposer de quelque chose.

Si vous avez des terres à vendre ou à louer.

Si vous avez des animaux à vendre

Si vous faites construire demandez des soumissions.

## Annoncez dans

## L'Agriculteur

Le Journal des familles par excellence.

# FEUILLETON.

## DOSIA.

### IX.

*Suite.*

Sais-tu que tu es dangereuse avec ta perspicacité? lui dit-il d'un ton moitié sérieux, moitié enjoué.

Dangereuse? Pas pour toi, mon sage frère! répondit-elle du même ton.

Eh bien! que vas tu me dire? fit-il en reprenant son fauteuil et sa gaieté.

Pose les questions, je répondrai.

Soit! D'abord, qui est Dosia Zaptine?

Fédocia Savichna Zaptine est la fille d'un général-major en retraite mort depuis cinq ans. Elle a un nombre considérable de sœurs, je ne sais plus au juste combien.

Pierre Mourief en sait mieux le compte, interrompit Platon.

Vraiment? Ça fait le plus grand à ce jeune homme! Je ne croyais pas trouver en lui l'étoffe d'un calculateur.

Oh! fit Platon avec bonhomie, il sait compter jusqu'à six; et encore quand il s'agit de cotillons.

Tu me rassures, répondit la princesse avec son calme habituel. Eh bien! mettons que Dosia ait cinq ou six sœurs. Sa mère est née Morlof; bonne noblesse; la famille n'est pas dépourvue de fortune, et il n'y a pas d'héritier mâle. Est-ce là ce qu'il te fallait en fait de renseignements?

A peu près. Seconde question: le portrait que Pierre a tracé d'elle est-il exact?

Je te ferai préalablement observer que je ne sais pas quel portrait a tracé M. Pierre,—mais il doit être exact, puisque sur une simple indication j'ai reconnu l'original.

Platon s'inclina en guise d'acquiescement.

Alors, fit-il après un court silence, elle est très-mal élevée?

Absolument! Elle tire pas mal le

pistolet; c'est son père qui lui a appris ce noble amusement en la faisant tirer pendant un été entier dans une vieille casquette d'uniforme qui leur servait de cible; Dosia pouvait avoir une dizaine d'années. Son professeur est mort, mais la casquette est restée, avec le goût du pistolet. Je me rappelle avoir vu, un certain printemps, Dosia arroser des pois de senteur,—qu'elle avait plantés dans une assiette à soupe, au moyen de cette casquette cible, tellement criblée de trous, qu'elle pouvait servir d'arrosoir.

Ici Platon ne put conserver son sérieux, et la princesse lui tint compagnie.

Et le reste? fit-il quand il eut recouvré la parole.

Le reste il y a à prendre et à laisser. J'ai dans l'idée qu'elle sait imparfaitement la géographie: elle m'a adressé sur Baden-Baden des questions qui m'ont fait soupçonner qu'elle croyait cette ville située sur les bords du Niagara en Amérique. Blondin lui a singulièrement brouillé les idées avec ses pérégrinations; Blondin était son héros à l'époque où la casquette lui servait d'arrosoir. Elle rêvait de se promener à cheval sur une corde tendue en travers du Dadoga. Elle m'a même demandé si ce serait très difficile. Je lui ai répondu que le difficile ne serait pas de se promener, mais de décider le cheval.

Le cheval qui rue?

Ah! tu le connais? Oui, le cheval qui rue, ou même un autre.

En effet, dit Platon, ce ne serait pas facile. Elle a donc renoncé à son projet?

Après quelques essais infructueux sur une ligne tracée par terre, elle a dû renoncer à son rêve, non sans un grand crève-cœur. En histoire elle est très forte, elle a dévoré un tas énorme de gros volume dans la bibliothèque de son père; mais ces lectures n'ont pas modifié ses idées sur la géographie. Elle écrit très-correctement les quatre langues, russe, allemande, française, anglaise

Grande réduction sur toutes les lignes. Immense importation d'épicerie et provisions. M. Despars nous prie d'annoncer qu'il vient de recevoir un des assortiments le plus complet en épicerie et provisions de la province, **SES PRIX SONT DES PLUS REDUITS**, et afin de faciliter le commerce à Saint Boniface M. Despars fournira des billets de passage gratis sur le pont à toutes les pratiques qui voudront bien l'honorer de leur patronage.

## HOTEL BEAUREGARD.

Près du pont de Saint Boniface  
L'hôtel le plus confortable de la ville. Venez lui faire une visite

L. 9 89. 1a



## E. L. JOYAL, SELLIER ET HARNACHEUR

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,  
Porte voisine de MM. Richard & Cie.,

— FABRIQUERA —

Les Harnais et Selles de toutes descriptions. Gros Harnais pour Ferme, de \$20.00 et plus. Harnais de Bogue, de \$10.00 et plus, Poll Straps, Martingales, Colliers, Brides, Guides, Licous, Sangles pour couvertes, Snaps, Etrilles, Brosses, Fouets, etc., aux plus bas prix.

Toute commande sera exécutée avec exactitude et à bas prix.

L. 9-89 1a

E. L. JOYAL.

## MARCHE AUX ANIMAUX DE WINNIPEG.

### R. R. KEITH,

Éleveur.

Vente d'animaux tous les mercredis à 2 heures p. m.

Boîte 333 Bureau de poste, Nos. 15 et 17  
Rue Jemima, Winnipeg, Man.

L 11 L.

# NOUVELLES MARCHANDISES D'AUTOMNE ET D'HIVER

Couvertes, Flanelles, Cotons a Draps, Shawls,  
Linges de Table, Etc., Etc.,

LE TOUT du DERNIER GOUT.

ETOFFES A ROBES, CACHEMIRES ET GARNITURES APPROPRIÉES,

CAPOTS, CASQUES ET MANTEAUX EN FOURRURES

TOUT CE QUI CONVIENT AU CULTIVATEUR SE TROUVERA DANS NORTE MAGASIN.

W M. BELL,

288 Coin des Rues Principale et Graham, Winnipeg.

VIS-A-VIS LA GARE DU CHEMIN N. P. & M.

1-9-89 la

MAISON ETABLIE EN 1879.

C. A. G A R E A U

Marchand Tailleur et Hardes Faites.

Nouvelles Marchandises d'Automne et d'Hiver.

Le plus bel assortiment de Winnipeg, tel qu'étoffe à pardessus, tweed à habillements, tweed à pantalons, et de meilleur qualité de serge noire.

HABILLEMENTS tout fait en twed, serge noire de tous prix. Pantalons en tweed ou serge noire de toutes grandeurs a des prix très bas. Un assortiment des plus complets de corps et calçons qui seront vendus a sacrifices.

CASQUE, en silk ou en moutons de perce, etc., etc. a des prix très bas.

LIGNE spéciale de pardessus pour enfants de 7 à 15 ans que je vendrais à grand sacrifices.

Une visite est respectueusement sollicitée.

C. A. G A R E A U,

Marchand tailleur et Hardes faites.

A l'enseigne des ciseaux d'or, No. 326 rue Principale, bloc Hargrave, Winnipeg.

1 10 la

elle joue du piano très bien, quand elle veut, mais elle ne veut pas toujours ; elle dessine la caricature avec un talent rare et ignore absolument les premiers principes de l'arithmétique.

C'est complet ! dit le jeune homme avec un soupir. Mais quelle espèce de personne est donc sa mère ?

La femme la plus posée, la plus méthodique, la plus sérieuse qui se puisse voir : maigre, malade, un peu mélancolique, ignorante comme une carpe et pleine de foi dans la perfection des gouvernantes étrangères, ce qui explique un peu l'éducation bizarre de Dosia.

Et les autres sœurs ?

Ce sont de sages personnes, très-rangées, pédantes même. Explique qui pourra ces anomalies. Un farfadet a dû se glisser dans le berceau de Dosia le jour qu'elle est née. en le cherchant bien, on le trouverait peut être dans ses tresses ou dans les plis de sa robe.

Et le moral ? fit Platon redevenu soucieux.

Le moral est excellent, il rachète le reste.

Les yeux du jeune officier exprimèrent une série d'interrogations si éloquentes que la princesse se mit à rire.

Je crois, dit-elle, que M. Pierre a calomnié sa charmante cousine ; s'ils se sont querellés, il est certain qu'il n'a pas eu le dessus, car Dosia a un caquet de premier ordre. Mais le moral, je le répète, n'en est pas moins excellent. Cette petite fille a très bon cœur, non pas ce bon cœur qui consiste à donner à tort et à travers ce qu'on possède ; mais elle a le cœur généreux et paye de sa personne à l'occasion. Je l'ai vue en temps de fièvre, porter des secours à ses paysans, comme une vaillante qu'elle est, je l'ai vue se jeter à l'eau pour repêcher un petit marmouset de quatre à cinq ans qui s'était avancé trop loin en prenant un bain, et que le courant em-

portait ; elle a nagé comme un poisson, par parenthèse ; mais tout habillée, ce n'est pas réjouissant. Elle est bonne, très bonne, aussi bonne qu'insupportable, ajouta la princesse en riant.

Je te crois sans peine, dit Platon. Ces natures toutes de contrastes violentes sont également susceptibles de mal et de bien. Mais la morale, qu'en faisons nous dans tout cela ?

Dosia est l'honneur même, répondit la princesse. C'est la vraie fille de son père. Platon avait repris sa marche dans le salon. Sa physionomie s'était assombrie. Il garda le silence.

Tu sais sur son compte quelque chose de plus que moi, dit affirmativement la princesse en le regardant.

Oui ! et cela me chagrine, car cette enfant, avec ses défauts, me semble fort intéressante.

Et Platon confia à sa sœur les confidences caractéristiques de Pierre Mourief.

C'est fâcheux, dit la princesse quand son frère eut fini. Mais je ne vois là qu'un enfantillage.

Sans doute, reprit Platon. Cependant pour celui qui l'épousera, cet enfantillage n'est pas sans conséquences.

La princesse ne répondit rien. La chose envisagée sous ce jour était en effet sérieuse.

Heureusement, on annonça le déjeuner, et la conversation prit un autre cours.

La journée s'écoula. Le soir venu au moment où Platon se préparait à monter en selle, sa sœur l'arrêta.

Es-tu curieux de voir Dosia ? lui dit-elle.

Platon réfléchit un moment.

Certainement, répondit-il. Elle me fait l'effet d'un oiseau charmant et un peu farouche.

Bien ! Nous aurons des régates dans six semaines, je l'inviterai, sans sa mère, et tu la verras dans tout son beau.

Platon prit congé de sa sœur et galopa bientôt vers le camp.

C'est dommage ! se dit-il tout pensif en secouant la tête.

C'est dommage ! répéta-t-il une seconde fois au bout d'un quart d'heure.

Surpris lui même de cette persistance d'une même idée, il s'interrogea et s'aperçut qu'il pensait à Dozia Zaptine.

## X.

Y a-t-il longtemps que tu n'as vu ta sœur ? demanda Pierre Mourief à son ami, deux ou trois jours après cette visite.

Non. Pourquoi ?

Pierre hésita un moment.

Tu as dû lui donner une idée bien étrange et peu flatteuse de mon individu : les quelques mots que tu lui as dits au sujet de ma cousine Dosia n'ont pas pu lui faire augurer beaucoup de mon intelligence.

Platon se mit à rire.

Détrompe-toi, mon cher ! ma sœur ne condamne pas les gens pour si peu ; je ne crois pas qu'elle ait pris mauvaise opinion de toi. D'ailleurs, rien n'est plus facile que de t'en assurer.

Comment cela ? fit Pierre, dont le visage se couvrit d'une rougeur joyeuse.

En m'accompagnant dimanche. Je dois déjeuner avec elle ; nous partirons de bonne heure, avant la chaleur, et tu pourras t'expliquer en long et en large sur le chapitre de tes errements.

Pierre, enchanté, remercia son ami, demanda si la princesse exécuterait la poussière du voyage, si ce n'était pas très impoli, et sur tous ces points se laissa rassurer le plus facilement du monde, car il ne demandait que cela.

Le comte Sourof était très réservé dans les présentations qu'il faisait à sa sœur. Jusque-là, bien peu de ses camarades avaient été admis à l'honneur d'aborder la belle princesse Koutsky. Cette réserve venait

LE CHEMIN DE FER

Northern Pacific

—ET—

Manitoba.

La seule ligne qui fasse circuler tous les jours des chars

Pullman - Dortoirs

—ET DES—

Chars - Refectoires,  
DE WINNIPEG AU SUD.

Billets directs vendus pour tous les points du Canada y compris la

Colombie-Britannique

et les Etats-Unis.

RACCORDEMENT REGULIER A  
TOUTES LES GARES UNION.

Les bagages à destination d'endroit du Canada sont consignés directement, faisant ainsi éviter le trouble et les douanes.

On obtient des billets pour la traversée de l'Océan et des cabines pour l'Angleterre et toute l'Europe.

Toutes les principales et meilleures lignes de vapeurs sont représentées.

DES BILLETS D'EXCURSION A LA  
COTE DU PACIFIQUE.

BONS POUR SIX MOIS ET RETOUR.

*Sont aussi vendus.*

Pour plus amples informations, adressez-vous ou écrivez aux agents de la compagnie.

H. J. BELCH,

Agent des billets de la cité, 235 rue Principale, Winnipeg.

HERBERT SWINFORD,

Agent général, 457 rue Principale.

J. M. GRAHAM, Gérant général  
15 9 89. 4

Thos. W. Taylor

MANUFACTURIER DE LIVRE,

RELIURE ET RÈGLEUR DE

PAPIER.

No. 13 Rue Owen, Winnipeg Man.

1 10 62.

M. HUGHES &amp; CIE.

MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL,  
Bloc de l'ancienne maison Potter  
Nos. 317 et 315.Coins des Rues Principale et Notre-Dame Est  
Winnipeg.Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché.  
SATISFACTION GARANTIE.

15 9. 89. 1a.

ENTREPRENEURS

De Pompes Funèbres  
—ET—

EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de cercueils, magasin ouvert jour et nuit. Téléphone No. 413.

AU MAGASIN BLEU!

NO. 426 RUE MAIN WINNIPEG

500 paires pantalons a moitié prix,

500, habillements a moitié prix,

500, pardessus a moitié prix.

Venez voir et examiner, et vous serez convaincus.

Au Magasin Bleu, 426 Rue Main.

15 9 89 1a.

La Compagnie du Haras National.

40 Etalons Normands, Percherons, Bretons, acclimatés.

Maintenant dans nos Ecuries. Conditions avantageuses. Peu de Comptant.

ECURIES A OUTREMONT,  
Près de Montréal.  
J. BRAUBEN, Président.BUREAUX: 30 Rue St-Jacques,  
Montréal.  
R. ACZIAS TURENNE, Directeur.Mr. BOYCE,  
CAROSSIERNuméros 10 12 Rue James  
Winnipeg. 1ère Rue au nord  
du marché

IMPORTATEUR ET FABRICANT

de voitures de toutes espèces  
telles que: Omnibus, buggy,  
phaetons, etc. Voitures d'hiver  
en grande variété à des  
prix très modérés.

15 10 6m.

JOHN CURRIE



A le plus grand assortiment de pompes en vente à Winnipeg, pour les puits percés ou creusés, à l'épreuve de la gelée à plus bas prix que les meilleur marché.

Satisfaction garantie. N'oubliez pas l'endroit: No. 12 Rue Rupert Est, Winnipeg.

15 11 1a.

d'un sentiment naturel des convenances ; il se sied pas que la maison d'une veuve soit pleine de jeunes gens. En invitant Mourief à l'accompagner, le comte Platon s'était donc départi de ses habitudes ; si on l'eût interrogé, ce sage eût peut-être perdu une parcelle de sa sérénité ; il est à craindre qu'il n'eût témoigné une ombre d'humeur à l'intrus qui se mêlait de questions si délicates. Au fond, le comte Platon avait engagé Pierre Mourief à déjeuner chez sa soeur parce qu'il s'en remettait à la pénétration de celle-ci pour tirer du jeune officier tous les éclaircissements désirables au sujet de son escapade avec Dossia Zapatine.

Dossia était devenue insensiblement le sujet de toutes ses rêveries inconscientes. Les cheveux ébouriffés, les bottines mordorées et les yeux rieurs de cette capricieuse flottaient devant ses yeux comme s'il l'eût connue. Il pensait à elle avec regret, comme à un jeune animal élevé avec soin, avec tendresse, et volé au moment où il commençait à faire honneur à son éducation. Il n'avait jamais vu cette petite fille intraitable, et il la plaignait d'avoir, si jeune, un souvenir qu'elle voudrait plus tard pouvoir effacer de sa vie au prix de tous les sacrifices.

Le dimanche venu, les jeunes gens prirent la route de Tsarskoé-Sélo, en calèche, pour éviter la poussière. Platon se taisait. Pierre avait peine à l'imiter et se contenait pourtant, de peur de paraître indiscret. Au fond, il grillait d'adresser à son ami les questions les plus diverses sur ce qui concernait la princesse Sophie. Enfin, il n'y put tenir.

Est-ce que ta soeur est bel esprit demanda-t-il à Platon. Je suis si ignorant !

Si tu es ignorant, mon bon, répondit tranquillement le jeune officier, fie toi à ma soeur pour combler les lacunes de ton éducation ;

Elle te prêtera des livres, ne t'adressera pas une question et te renverra penaud, pénétré du désir de t'instruire, avec un gros bouquin sous le bras. C'est l'usage de la maison. J'y passe comme les autres.

Et, soulevant le pan de son grand manteau d'ordonnance, Platon laissa entrevoir le volume de l'intelligence, bien et dûment recouvert d'un journal français.

Elle t'a prêté cela ? fit avidement Mourief ; montre-le-moi !

Oh ! tu peux le feuilleter et même le lire à discrétion : tu n'y comprendras rien.

Pierre ouvrit en effet le livre à deux ou trois endroits différents et le rendit à son ami avec un visage piteux et défait qui amena un sourire sur les lèvres de Platon.

Mais alors, dit le pauvre garçon, la princesse va me trouver horriblement bête ?

Oh ! que non ! répondit son ami. Elle ne pense pas que, pour n'être pas une bête, on doive comprendre d'emblée les livres qui exigent des études préparatoires. Vous vous entendrez très bien. Elle n'est pas bas bleu le moins du monde, tu verras !

La calèche s'arrêta devant le petit perron, et deux minutes plus tard, Pierre se trouvait assis en face de son ami, dans le second fauteuil vert d'eau, causant avec la princesse comme s'il la connaissait depuis dix ans. Les gros volumes avaient disparu avec le couteau à papier, et quelques romans modernes rôdaient seuls sur la table d'acajou rococo.

On déjeuna gaiement ; la belle argenterie, le fin cristal ; mousseline, les radis roses, la nappétince lante, les bouquets de fleurs qui se cachaient dans tous les coins, les yeux de velours et la robe blanche de la princesse Sophie formaient un enserable harmonieux, bien pondéré, où les couleurs éclatantes et douces se faisaient une opposition

savante et, en apparence, naturelle. La princesse était passée maîtresse dans l'art de composer un tableau d'intérieur avec les objets qui l'environnaient. C'était peut-être ce qui donnait à son logis un charme indicible qu'on ne retrouvait nulle part ailleurs.

Après cette conversation décousue et enjouée sur les mille sujets qui circulent dans un même monde, la chaleur du soleil ayant diminué, vers quatre heures, la princesse proposa une promenade dans le parc.

Ils entrèrent par la porte monumentale en fonte, édifiée par Alexandre Ier, sur laquelle on lit, d'un côté, une inscription russe en lettres d'or, et de l'autre en français : A mes chers compagnons d'armes. Aussitôt, la fraîcheur de la verdure et l'ombre des beaux tilleuls séculaires les environnèrent doucement, leur donnant l'impression d'une vie nouvelle.

Laisant à leur droite le palais et les parterres, ils s'enfoncèrent dans les grandes allées dont le vert foncé change les heures du jour. Le lac, par échappées brillait comme un bol immense rempli de vif argent. La coupole dorée du bain ture, qui s'avance en promontoire, apparut un instant, rutilante et baignée de soleil. Puis l'ombre les environna du nouveau, et ils avancèrent lentement dans les allées sinuées, si bien sablées qu'elles ont l'air d'un joujou anglais, et protégées par une verdure si épaisse qu'on dirait une forêt inviolée.

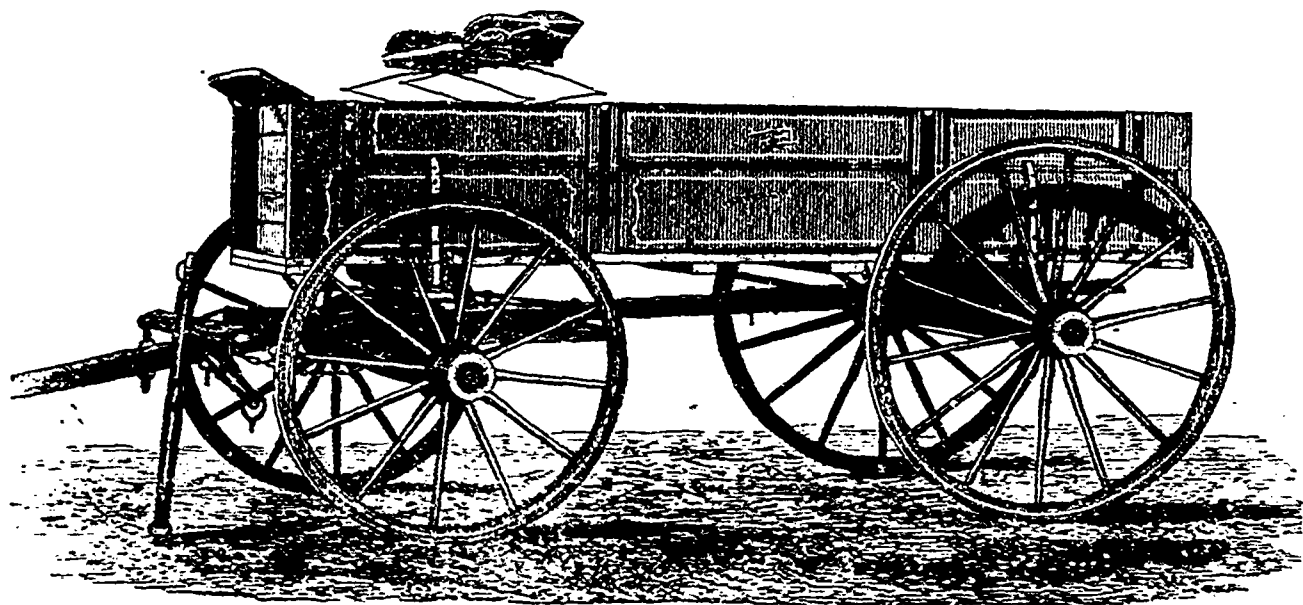
Ils trouvèrent un banc et s'assirent dans une sorte de rond point environné d'une balustrade de Pierre où, sans doute, l'ancienne cour se réunissait, sous Catherine pour deviser ou pour goûter, mais, de nos jours désert et presque négligé.

A continuer.

# LA CIE PATTERSON & FRERE, Limitee.

FABRICANTS DE

Lieuses (Binders) Mecaniques en Acier, Faucheuses, Rateaux Semeuses, Charrues et Hersees,



AGENTS DES CELEBRES

## Batteuses et Engins J. I. Case.

Charrues Moline, Wagons Snowball.

Charrues de la Cie Ayr American Plow Co.

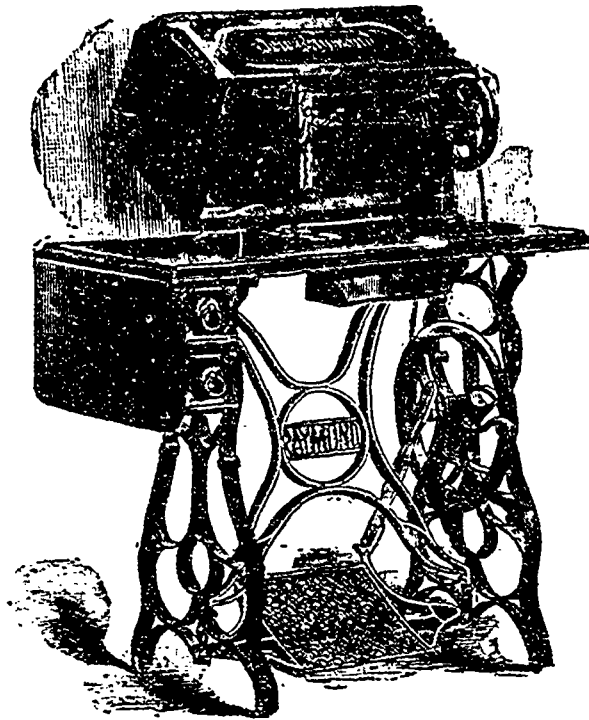
**OUTILLAGE ET MATERIEL COMPLET POUR COLONS, Une Specialite**

Catalogues et listes des prix expédiés franco à demande.

Agencés dans tous les centres importants.

H. S. WESBROOK, Gerant Winnipeg Man.





— L H —

# VRAI PIANO HEINTZMAN

VENDU A TERMES FACILES.

SALLE DE VENTE No. 271, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

AU SUD DE LA GARE DU "NORTHERN PACIFIC."

## MACHINES A COUDRE

"Domestic" et "Raymond."

JAS. HADDOCK & CO.

~ 271 ~

Rue Principale,

Winnipeg, Manitoba.